РЕШЕНИЕ 2010/788/ОВППС НА СЪВЕТА

от 20 декември 2010 година

относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 14 май 2008 г., вследствие на приемането на 31 март 2008 г. на Резолюция 1807 (2008) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (Резолюция 1807(2008) на ССООН), Съветът прие Обща позиция 2008/369/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго ([1]).

(2) На 1 декември 2010 г. Комитетът по санкциите, създаден съгласно Резолюция 1533 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (Резолюция 1533(2004) на ССООН), измени списъка на лица и образувания, за които се прилагат ограничителни мерки.

(3) Процедурата за изменение на приложението към настоящото решение следва да включва предоставянето на посочените лица и образувания на основанията за включването им в списъка, за да им се даде възможност да представят възражения. Когато са направени възражения или има представени нови съществени доказателства, Съветът следва да преразгледа решението си въз основа на тези възражения и надлежно да уведоми съответното лице или образувание.

(4) Настоящото решение зачита основните права и спазва принципите, признати по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, а именно правото на ефективни правни средства за защита и правото на справедлив съдебен процес, правото на собственост и правото на защита на личните данни. Настоящото решение следва да се прилага съгласно тези права и принципи.

(5) Настоящото решение зачита в пълна степен задълженията на държавите-членки съгласно Устава на Организацията на обединените нации и правно обвързващия характер на резолюциите на Съвета за сигурност.

(6) Следователно Обща позиция 2008/369/ОВППС следва да бъде отменена и заменена с настоящото решение.

(7) Мерките за изпълнение на Съюза са определени в Регламент (ЕО) № 889/2005 на Съвета от 13 юни 2005 г. за налагане на някои ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго ([2]) и Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго ([3]),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Забраняват се преките или непреките доставки, продажба или трансфер на оръжия и на всякакви свързани с тях компоненти, включително оръжия и амуниции, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за горепосоченото на всички неправителствени образувания и физически лица, които извършват дейност на територията на Демократична република Конго (ДРК) от граждани на държавите-членки или от територите на държави-членки, или чрез плавателни съдове или въздухоплавателни средства под тяхно знаме, независимо дали са или не са с произход от територите на държавите-членки.

2. Забранява се също така:

а) да се предоставя, продава, доставя или прехвърля техническа помощ, посреднически и други услуги, свързани с военни дейности, както и с доставка, производство, поддръжка и използване на оръжия и всякакви свързани с тях материали, включително оръжия и амуниции, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за гореспоменатото, пряко или непряко на всички неправителствени образувания и физически лица, които извършват дейност на територията на ДРК;

б) да се предоставя финансиране или финансова помощ, свързана с военни дейности, включително и по-специално безвъзмездни средства, заеми, застраховки за експортни кредити за всякакъв вид продажба, доставка, трансфер или износ на оръжия и свързаните с тях компоненти, или за всякакъв вид предоставяне, продажба, доставка или трансфер на свързана с това техническа помощ, посреднически и други услуги, пряко или непряко на всички неправителствени образувания и физически лица, които извършват дейност на територията на ДРК.

Член 2

1. Член 1 не се прилага за:

а) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и всякакви свързани с тях компоненти,или предоставянето на техническа помощ, финансиране, посреднически и други услуги, свързани с оръжия и свързаните с тях компоненти, единствено за подкрепа на Мисията на Организацията на обединените нации в ДРК (MONUC) или за използване от нейна страна;

([1]) ОВ L 127, 15.5.2008 г., стр. 84.

([2]) ОВ L 152, 15.6.2005 г., стр. 1.

([3]) ОВ L 193, 23.7.2005 г., стр. 1.

б) доставката, продажбата или трансфера на защитно облекло, включително временно изнесени към ДРК бронежилетки и военни каски, само за лично ползване от персонала на Организацията на обединените нации, представителите на медиите и на работещите в хуманитарната област и в областта на развитието, и подпомагащия ги персонал;

в) доставката, продажбата или трансфера на несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за акции с хуманитарна или защитна цел, или предоставянето на техническа помощ и обучение, свързани с такова несмъртоносно оборудване.

2. Доставката, продажбата или трансферът на оръжия и свързаните с тях компоненти, или предоставянето на техническа помощ и обучение, посочени в параграф 1, подлежат на предварително разрешение от компетентните власти на държавите-членки.

3. Държавите-членки предоставят на Комитета по санкциите, създаден съгласно Резолюция 1533 (2004) на ССООН („Комитет по санкциите“), предварителна нотификация за всяка доставка на оръжия и свързаните с тях компоненти за ДРК, както и за всяко предоставяне на техническа помощ, финансиране, посреднически и други услуги, свързани с военни дейности в ДРК, различни от посочените в параграф 1, букви а) и б). Тази нотификация съдържа цялата съответна информация, включително, когато е подходящо, крайния потребител, предложената дата на доставка и маршрут на превоза.

4. Държавите-членки разглеждат доставките по параграф 1 поотделно за всеки конкретен случай, като вземат изцяло предвид критериите, предвидени в Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване ([1]). Държавите-членки изискват предприемането на адекватни предпазни мерки срещу злоупотребата с разрешения, предоставени съгласно параграф 2, и, когато е подходящо, приемат разпоредби за репатрирането на доставените оръжия и свързаните с тях компоненти.

Член 3

Ограничителните мерки, както са предвидени в член 4, параграф 1 и член 5, параграфи 1 и 2, се налагат по отношение на следните лица и ако е уместно, образувания, посочени от Комитета по санкциите:

— лица или образувания, които действат в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки, посочени в член 1,

— политически и военни лидери на чужди въоръжени групировки, действащи в ДРК, които възпрепятстват разоръжаването и доброволното репатриране или презаселване на бойците, принадлежащи към тези групи,

— политически и военни лидери на конгоанските милиции, получаващи подкрепа от чужбина, които възпрепятстват участието на своите бойци в процесите на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция,

— политически и военни лидери, действащи в ДРК, които набират или използват деца във въоръжените конфликти в нарушение на приложимото международно право,

— физически лица, действащи в ДРК и извършващи сериозни нарушения на международното право, включващи насочване на действия срещу деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, сексуално насилие, отвличане и насилствено разселване,

— физически лица, възпрепятстващи достъпа до хуманитарна помощ или нейното разпределяне в източната част на ДРК,

— физически лица или образувания, оказващи подкрепа на нелегални въоръжени групировки в източната част на ДРК чрез незаконна търговия с природни ресурси.

Съответните лица и образувания са изброени в приложението.

Член 4

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки за спиране на влизането в техните територии или транзитното преминаване през тях на лицата, посочени в член 3.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава-членка да откаже влизане в своята територия на собствените си граждани.

3. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите:

а) определи предварително и отделно за всеки конкретен случай, че такова пътуване е оправдано въз основа на хуманитарни нужди, включително религиозни задължения,

б) стигне до заключението, че освобождаването ще подпомогне постигането на целите на съответните резолюции на Съвета за сигурност, а именно постигане на мир и национално помирение в ДРК и на стабилност в региона,

в) разреши предварително и отделно за всеки конкретен случай транзитното преминаване на физически лица, които се връщат на територията на държавата, на която са граждани, или които участват в усилията за съдебно преследване на извършителите на тежки нарушения на правата на човека или на международното хуманитарно право.

4. Когато държава-членка разреши влизането или транзитното преминаване през своята територия на лица, посочени от Комитета по санкциите, съгласно параграф 3, това разрешение се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася.

([1]) ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99.

Член 5

1. Замразяват се всички финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси, притежавани или контролирани пряко или непряко от лицата или образуванията, посочени в член 3, или държани от образувания, притежавани или контролирани пряко или непряко от такива лица или от всяко друго лице или образувание, действащо от тяхно име или ръководство, съгласно посоченото в приложението.

2. Никакви финансови средства, други финансови активи или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на лицата и образованията, посочени в параграф 1, или в тяхна полза.

3. Държавите-членки могат да разрешат освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, на финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси, които са:

а) необходими за покриване на основни разходи, включително разходите за хранителни продукти, плащане на наем или ипотечен заем, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;

б) предназначени изключително за заплащане на разумни хонорари и за възстановяване на извършени разходи, свързани с предоставени правни услуги;

в) предназначени изключително за заплащането на хонорари или такси за услуги съгласно националното законодателство, за обичайно владеене или поддържане на замразени финансови средства или други финансови активи и икономически ресурси;

г) необходими за извънредни разходи, след нотификация от съответната държава-членка до Комитета по санкциите и одобрение от негова страна;

д) предмет на обезпечение или решение, постановено в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство, като в такъв случай тези финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси могат да бъдат използвани за изпълнение върху това обезпечение или решение, при условие че обезпечението или решението е било налице преди посочване от Комитета по санкциите на съответното лице или образувание и че не е в полза на лице или образувание, посочено в член 3, след като съответната държава-членка нотифицира Комитета по санкциите.

4. Освобождаването, посочено в параграф 3, букви а), б) и в), може да бъде извършено, след като съответната държава-членка нотифицира Комитета по санкциите за намерението си да разреши, когато е целесъобразно, достъпа до такива финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси, и при липса на отрицателно решение от Комитета по санкциите в рамките на четири работни дни от нотифицирането.

5. Параграф 2 не се прилага към добавянето към замразени сметки на:

а) лихви или други доходи от тези сметки; или

б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки стават предмет на ограничителните мерки,

при условие че за всички такива лихви, други приходи и плащания продължава да се прилага параграф 1.

Член 6

Съветът изменя списъка, който се съдържа в приложението, въз основа на определеното от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите

Член 7

1. Когато Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации или Комитетът по санкциите включва в списъка лице или образувание, Съветът включва това лице или образувание в приложението. Съветът уведомява засегнатото лице или образувание за решението си, включително за основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това лице или образувание да представи възражения.

2. Когато има направени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и информира засегнатото лице или образувание за това.

Член 8

1. В приложението се съдържат основанията за включване в списъка на изброените в него лица и образувания, както е предвидено от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или от Комитета по санкциите.

2. В приложението се съдържа също информация, ако има такава, предоставена от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или от Комитета по санкциите, която е необходима за идентифициране на засегнатите лица или образувания. По отношение на лицата информацията може да включва имената, включително псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и на картата за самоличност, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образуванията информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност. Приложението включва също така дата на посочване от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или от Комитета по санкциите.

Член 9

Настоящото решение се преразглежда, изменя или съответно отменя съгласно определеното от Съвета за сигурност на ООН.

Член 10

Обща позиция 2008/369/ОВППС се отменя.

Член 11

Настоящото решение влиза в сила от деня на неговото приемане.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2010 година.

За Съвета
Председател
J. SCHAUVLIEGE

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Списък на лица, посочени в членове 3, 4 и 5

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Напуснал CNDP през януари 2008 г. Към декември 2008 г. пребивава в Киншаса.	Бивш ръководител на RCD-ML, упражнява влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над силите на RCD-ML, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорен за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго.	1.11.2005 г.
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 г. регион Musanze (Северна провинция), Руанда Ruhengeri, Руанда	Втори заместник-председател на Демократични сили за освобождението на Руанда (FDLR). Бригаден генерал. Към ноември 2010 г. пребивава в Kibua, Северно Киву, ДРК или в Aru, Източна провинция, ДРК.	Според редица източници, включително групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН Gaston Iyamuremye е втори заместник-председател на FDLR и е смятан за член на ядрото на политическото и военно ръководство на FDLR. До декември 2009 г. Gaston Iyamuremye е ръководил и бюрото на Ignace Murwanashyaka (председател на FDLR) в Kibua, ДРК.	1.12.2010 г.
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu		Конгоанец Известен като: Известен като: „Commandant Jérôme“. Към юни 2010 г. е арестуван и понастоящем е в централния затвор в Киншаса. Срещу него и още двама от висшите офицери на FARDC е започнато съдебно производство.	Бивш председател на UCD/FAPC. FAPC контролира незаконните гранични постове между Уганда и ДРК, които са ключови транзитни пътища за трафика на оръжие. Като председател на FAPC оказва влияние върху политиката, провеждана от тази организация, и продължава да осъществява командването и контрола над тези въоръжени сили, които участват в трафика на оръжие и следователно нарушава ембаргото върху търговията с оръжие. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri през 2002 г. Един от петимата висши офицери на FARDC, обвинен за тежки престъпления, включващи сексуално насилие, върху чиито случай Съветът за сигурност обърна внимание на правителството при посещението си през 2009 г.	1.11.2005 г.
Germain KATANGA			Конгоанец Поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. поради участието на FRPI в нарушения на правата на човека. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 18 октомври 2007 г.	Ръководител на FRPI. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Участвал в трансфер на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri от 2002 до 2003 г.	1.11.2005 г.

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
Thomas LUBANGA		Ituri	Конгоанец Арестуван в Киншаса през март 2005 г. поради участието на UPC/L в нарушения на правата на човека. Прехвърлен на Международния наказателен съд от властите на Конго на 17 март 2006 г. От декември 2008 г. е подсъдим за военни престъпления.	Председател на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, визирани в параграф 20 на Резолюция 1493 (2003), участвал в трафик на оръжие в нарушение наембаргото върху търговията с оръжие. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri от 2002 до 2003 г.	1.11.2005 г.
Khawa Panga MANDRO	Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro	20 август 1973 г., Bunia	Конгоанец Известен като: „Шеф Kahwa“, „Kawa“. Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Kisangani, впоследствие предаден на съдебните власти в Киншаса по нови обвинения в престъпления срещу човечеството, военни престъпления, убийство, нападение при квалифициращи обстоятелства и телесна повреда.	Бивш председател на PUSIC (Партия за единство и опазване на териториалната цялост на Конго), една от въоръжените групировки и милиции, визирани в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), виновен за трафик на оръжие в нарушение наembаргото върху търговията с оръжие. В затвора в Bunia от април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца от 2001 до 2002 г.	1.11.2005 г.
Callixte MBARUSHIMANA		24 юли 1963 г., Ndusu, Северна провинция Ruhengeri Руанда	Руандец Настоящо местонахождение: Париж или Таис, Франция.	Изпълнителен секретар на FDLR и заместник-председател на висшето военно командване на FDLR Политически/военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и презаселване на бойци в нарушение на параграф 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.	3.3.2009 г.
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 декември 1965 г., Bashali, Masisi 29 декември 1965 г., Goma, ДРК (преди Заир)	Конгоанец Базиран в Goma и Gisenyi, Руанда. Често пресича международната граница между Руанда и Конго. Адрес: Bld Kanyamuhanga 52, Goma	Собственик/управител на „Compagnie Aérienne des Grands Lacs“ и на „Great Lakes Business Company“, чиито въздухоплавателни средства са били използвани за оказване на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003). Той също така е отговорен за укриване на информация относно полетите и товарите, най-вероятно за да позволи нарушаване на оръжейното ембарго.	1.11.2005 г.

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
Sylvestre MUDACUMURA			Руандец Известен като: „Radja“, „Mupenzi Bernard“, „Генерал-майор Mupenzi“, „Генерал Mudacumura“ Към ноември 2009 г. продължава да служи като военен командир на FDLR-FOCA. Установен в Kibua, територия Masisi, ДРК.	Командир на FDLR, оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), участвал в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Mudacumura (или персонала) е поддържал телефонна връзка с ръководителя на FDLR Murwanashyaka в Германия, в т.ч. по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г., както и с военния командир Майор Guillaume по време на военните операции Umoja Wetu и Kimia II през 2009 г. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 27 случай на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2007 г.	1.11.2005 г.
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 г. 1953 г. Kigali, Руанда Северна провинция Rushashi, Руанда	Адрес: Katoyi, Северно Киву, ДРК FDLR/FOCA Ръководител на генералния щаб Бригаден генерал	Според обществено достъпни и официални източници Leodomir Mugaragu е началник на генералния щаб на въоръжените сили Abucunguzi/Въоръжени сили за освобождение на Руанда (FOCA), които са военното крило на FDLR. Според официална информация Mugaragu е висшият офицер по планирането на военните операции на FDLR в източната част на ДРК.	1.12.2010 г.
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 март 1962 г., Kigali, Руанда прибл. 1966 г.	Руандец Чин: Полковник Настоящо местонахождение: Mwenga, Южно Киву, ДРК.	Командир на втора дивизия на FOCA/Резервни бригади (въоръжена част на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, възпрепятствайки разоръжаването и доброволното репатриране и презаселване на бойци в нарушение на параграф 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-възрастните деца са разполагани на фронтовата линия като войници, в нарушение на параграф 4, букви г) и д) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.	3.3.2009 г.
Dr. Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 май1963 г. Butera (Руанда) Ngoma, Butare (Руанда)	Руандец Живее в Германия. Към ноември 2009 г. все още признат за заместник-председател на политическия клон и върховен главнокомандващ на FDLR-FOCA	Председател на FDLR и върховен главнокомандващ на въоръжените сили на FDLR, оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), участвал в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Поддържа телефонна връзка с военните командири на FDLR (включително по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г.; давал е военни заповеди на висшето военно командване; участник в	1.11.2005 г.

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
			Арестуван от германската федерална полиция на 17 ноември 2009 г. по подозрение в престъпления срещу човечеството и военни престъпления в ДРК, както и по обвинения за създаване и членуване в чужда терористична организация.	координирането на трансфера на оръжие и боеприпаси във военните части на FDLR и в предаването на конкретни указания за използването им; управлявал е големи суми, произтичащи от незаконна продажба на природни ресурси в зони, контролирани от FDLR (стр.24-25, 83) Пътувал до Уганда през 2006 г. в нарушение на забраната за пътуване Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той носи отговорност като ръководител в качеството на председател и военен командир на FDLR за набиране и използване на деца от FDLR в Източно Конго.	
Straton MUSONI	IO Musoni	6 април 1961 г. (възможни и на 4 юни 1961 г.) Mugambazi, Kigali, Руанда	Паспорт от Руанда с изтекъл срок на валидност на 10 септември 2004 г. Живее в Neuffen, Германия. Към ноември 2009 г. все още признат за първи заместник-председател на политическия клон на FDLR-FOCA и председател на върховното командване на FDLR Арестуван от германската федерална полиция на 17 ноември 2009 г. по подозрение в престъпления срещу човечеството и военни престъпления в ДРК, както и по обвинения за създаване и членуване в чужда терористична организация.	Като лидер на FDLR, чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, Musoni възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране или презаселване на бойците, принадлежащи към тези групи, в нарушение на Резолюция 1649 (2005).	29.3.2007 г.
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Полковник Mutebutsi	Южно Киву	Конгоанец (южно Киву) Арестуван от властите на Руанда през декември 2007 г. при опита му да пресече границата с ДРК. Според сведенията понастоящем е „задържан“.	Бивш заместник военен командир на местно равнище на FARDC на 10 военен регион през април 2004 г., освободен за нарушение на дисциплината и се присъединява към други метежници от бившата RCD—G, за да завземе със сила град Букаву през май 2004 г. Замесен в получаването на оръжия извън структурите на FARDC и осигуряването на доставки за въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), в нарушение на оръжейното ембарго.	1.11.2005 г.
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Полковник или Генерал Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г.	Ръководител на генералния щаб на FNI и бивш ръководител на генералния щаб на FRPI. Оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над силите на FRPI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорен за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Арестуван от MONUC в Буния през октомври 2003 г. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца под 15 години в Ituri през 2006 г.	1.11.2005 г.

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		Арестуван и поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. поради участието на FNI в нарушаване на човешките права.	Председател на FNI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), участвал в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго.	1.11.2005 г.
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkundabatware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurent Nkunda Batware	6 февруари 1967 г. Северно Киву/ Rutshuru 2 февруари 1967 г.	Конгоанец Известен като: „Председателят“ „Генерал Nkunda“ „Papa Six“ Арестуван на територията на Руанда през януари 2009 г. и впоследствие сменен като командир на CNDP в Северно Киву.	Бивш генерал от RCD-G. Присъединил се към други метежници от бившата RCD-G, за да завземе със сила град Букаву през май 2004 г. Получавал е оръжия извън структурите на FARDC в нарушение на ембаргото върху търговията с оръжие. От основателите на Националния конгрес за народна защита, 2006 г.; висш офицер в Обединение за демокрация на Конго — Гома (RCD-G), 1998—2006 г.; офицер в Патриотичния фронт на Руанда (RPF), 1992—1998 г. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 264 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Към ноември 2009 г., въпреки ареста му в Руанда през януари 2009 г. и отстраняването му като председател на CNDP, запазва известен контрол над CNDP и неговата международна мрежа.	1.11.2005 г.
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 г. Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Руанда		Според редица източници Felicien Nsanzubukire е първи батальонен командир на FDLR и е базиран в зоната Uvira-Sange на Северно Киву. Felicien Nsanzubukire е член на FDLR поне от 1994 г. и действа в източната част на ДРК от октомври 1998 г. Групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН докладва, че Felicien Nsanzubukire е наблюдавал и координирал трафика на боеприпаси и оръжие най-малко между ноември 2008 г. и април 2009 г. от Обединена република Танзания, през езерото Танганайка до частите на FDLR, базирани в зоните Uvira и Fizi в Южно Киву.	1.12.2010 г.
Pacifique NTAWUNGUKA	Полковник Omega Nzeri Израел Pacifique Ntawungula	1 януари 1964 г. Gaseke, провинция Gisenyi, Руанда прибл. 1964 г.	Руандец Чин: Полковник Настоящо местонахождение: Peti, границата Walikale-Masisis, ДРК. други: Получил военно обучение в Египет.	Командир на първа дивизия на FOCA (въоръжена част на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, възпрепятствайки разоръжаването и доброволното репатриране и презаселване на бойци в нарушение на параграф 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-възрастните деца са разполагани на фронтовата линия като войници, в нарушение на параграф 4, букви г) и д) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН.	3.3.2009 г.

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
James NYAKUNI			Угандец	Бизнеспартньор на командир Jerome, по-специално по отношение на контрабандата през границата между Демократична република Конго и Уганда, и по-точно при извършване на предполагаема контрабанда с оръжие и военно оборудване, превозвано с камиони, които не са били инспектирани. Нарушаване на оръжейното ембарго и оказване на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), включително финансова подкрепа, позволяваща им да провеждат военни операции.	1.11.2005 г.
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 януари 1966 г., Mugusa (Butare), Руанда прибл. 1967 г.; евент. 28 август 1966 г.	Руандец Към ноември 2009 г. признат за Генерал-майор Stanislas Nzeyimana, заместник-командир на FDLR Настоящо местонахождение: Kalonge, Masisi, Северно Киву, ДРК или Kibua, ДРК Често пътува до Kigoma	Заместник-командир на FOCA (въоръжен клон на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и презаселване на бойци в нарушение на параграф 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-възрастните деца са разполагани на фронтовата линия като войници, в нарушение на параграф 4, букви г) и д) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН.	3.3.2009 г.
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio	6 юни 1949 г. Ariwara	Конгоанец Известен като: „Omari“ и „Г-н Omari“ Починал в Ariwara на 23 септември 2008 г.	Президент на FEC на територията на Aru. Изграждал финансови схеми с командир Jerome и FAPC (Въоръжени сили на народа на Конго), и извършвал контрабанда през границата между Демократична република Конго и Уганда, която е осигурявала доставки и финансови средства на командир Jerome и на неговите въоръжени сили. Нарушаване на оръжейното ембарго, включително чрез оказване на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003).	1.11.2005 г.
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda Генерал Taganda		Конгоанец Известен като: „Терминатор“, „Майор“ От ноември 2009 г. фактически военен ръководител на CNDP след арестуването на Генерал Laurent Nkunda през януари 2009 г. Бивш ръководител на генералния щаб на CNDP. Базиран в Bunagana и Rutshuru.	Военен командир от UPC/L, който оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над силите на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), участва в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. През декември 2004 г. е назначен с чин генерал във FARDC, но отказва повишението си, като остава извън FARDC. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен пряко и/или като командващ за 155 случая на набиране и използване на деца в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Като ръководител на генералния щаб на CNDP е отговорен пряко и в качеството си на ръководител за масовите убийства в Kiwanja (ноември 2008 г.)	1.11.2005 г.

Име	Псевдоними	Дата на раждане/място на раждане:	Лични данни	Основания	Дата на посочване
			От назначаването му за фактически военен ръководител на CNDP през януари 2009 г. му е наредено да управлява интегрирането във FARDC и му е възложено да изпълнява длъжността заместник оперативен командир за Kimia II, въпреки че FARDC официално отрича това.		
Innocent ZIMURINDA		1 септември 1972 г. 1975 г. Ngungu, територия Masisi, провинция Северно Киву, ДРК	Подполковник Според обществено-достъпни и официални източници подполковник Innocent Zimurinda е офицер в Националния конгрес за защита на народа (CNDP), който се присъединява към въоръжените сили на Демократична република Конго (FARDC) в началото на 2009 г.	Според редица източници подполковник Innocent Zimurinda в качеството му на един от командващите 231-ва Бригада на FARDC е давал заповеди, довели до избиването на над 100 руандски бежанци, предимно жени и деца по време на военната операция през април 2009 г. в зоната Shalio. Групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН докладва, че подполковник Innocent Zimurinda, според непосредствени свидетели, е отказал да освободи три деца под негово командване в Kalehe на 29 август 2009 г. Според редица източници, преди обединяването на CNDP с FARDC, подполковник Innocent Zimurinda е участвал в операцията през ноември 2008 г., довела до избиването на 89 цивилни лица, включително жени и деца, в областта Kiwanja. През март 2010 г. 51 правозащитни групи, работещи в източната част на ДРК, подават жалба по електронен път относно отговорността на подполковник Innocent Zimurinda за редица нарушения на човешките права, включително убийство на редица цивилни лица, в т.ч. жени и деца, между февруари 2007 г. и август 2007 г. Подполковник Innocent Zimurinda е обвинен в същата жалба, че е отговорен за отвличането на голям брой жени и момичета. Съгласно изявление от май 2010 г. на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти Innocent Zimurinda е участвал в своеволната екзекуция на деца войници, включителна по време на операцията Kimia II. Съгласно същото изявление той е отказал достъп на Мисията на ООН в ДРК (MONUC) за проверка на военните части за участие в тях на малолетни лица. Според групата експерти по ДРК към Комитета по санкциите към ССООН подполковник Zimurinda носи пряка отговорност и отговорност като командир за набирането на деца и задържането на деца в частите под негово командване.	1.12.2010 г.

б) Списък на образуванията, посочени в членове 3, 4 и 5

Наименование	Друго наименование	Адрес	Лични данни	Основания	Дата на посочване
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, ДРК	Частна въздухоплавателна компания, която извършва дейност извън Butembo. Към декември 2008 г. BAL вече не притежава оперативен лиценз за въздухоплавателна дейност в ДРК.	Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие изключен от списъка на 24 април 2008 г.) е използвал своята въздухоплавателна компания за превоз на злато, провизии и оръжия на FNI между Mongbwalu и Butembo. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на ембаргото върху търговията с оръжия по резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007 г.
CONGOCOM TRADING HOUSE		Butembo, ДРК Телефон: +253 (0) 99 983 784	Дружество за търговия със злато в Бутембо.	CONGOCOM е бил собственост на Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие изключен от списъка на 24 април 2008 г.) Kambale получава почти цялата продукция от злато в региона Mongbwalu, която се контролира от FNI. FNI отклонява значителни приходи от данъците, които се налагат на това производство. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на ембаргото върху търговията с оръжия по резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007 г.
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		Avenue Président Mobutu Goma, ДРК (CAGL има представителство и в Gisenyi, Руанда) GLBC, PO Box 315, Goma, ДРК (GLBC има бюро и в Gisenyi, Руанда)	Към декември 2008 г. GLBC вече не притежава въздухоплавателни средства в експлоатация, въпреки че няколко въздухоплавателни средства са продължили да летят през 2008 г. в нарушение на санкциите на ООН.	CAGL и GLBC са фирми, притежание на Douglas MPAMO — лице, на което вече са наложени санкции по Резолюция 1596 (2005). CAGL и GLBC са били използвани за превоз на оръжия и муниции в нарушение на ембаргото върху търговията с оръжия по резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007 г.
MACHANGA LTD		Kampala, Уганда	Дружество за износ на злато в Kampala (Директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya).	MACHANGA е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на ембаргото върху търговията с оръжия по резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007 г.
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (НПО)	TPD	Goma, Северно Киву	Към декември 2008 г. TPD все още съществува и има представителства в няколко града на територията на Masisi и Rutshuru, но дейността ѝ е почти преустановена.	Замесена в нарушаването на оръжейното ембарго, тъй като предоставя помощ на RCD-G, по-специално чрез осигуряване на камиони за превоз на оръжие и войски и чрез превоз на оръжие в началото на 2005 г., което се раздава на част от населението в Masisi и Rutshuru, Северно Киву.	1.11.2005 г.

Наименование	Друго наименование	Адрес	Лични данни	Основания	Дата на посочване
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda Тел.: +256 41 533 578/9; Друг адрес: PO Box 22709, Kampala, Уганда PO Box 22709 Kampala, Uganda	Фирма за износ на злато в Кампала. (Директори: г-н J.V. LODHIA – известен като „Chuni“- и синът му, г-н Kunal LODHIA).	UCI е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на ембаргото върху търговията с оръжия по резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007 г.